

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin
Band: 46 (1989)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédacteur responsable: Yves Jeannotat

Rédacteur adjoint: Michel Burnand

Autres membres de la rédaction: Jean-Pierre Boucherin, Françoise Müller-Huguenin, Eveline Nyffenegger

Secrétariat: Eveline Nyffenegger

Présentation graphique: Michel Burnand

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin – Tél. 032 22 56 44
Télex: 931 230 ets ch
Téléfax: 032 22 62 91

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr. (étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)

A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann SA, 2501 Bienne

Régie des annonces: Agence d'annonces SA, rue Franche 11, 2501 Bienne – Tél. 032 21 62 96/95

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:
Service PTT des abonnements aux journaux, 3029 Berne
(Communiquer les changements d'adresse au moyen de la form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.
Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.
Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Hugo Lörtscher.

Autres illustrations: p. 4 à 6: Tony Marchand, Ville-
ret; p. 7 à 9: Anna-Barbara Etter, Macolin; p. 10 à
13: EPF de Lausanne; p. 14: H. Spielmann, Buchs;
p. 24: tiré de «L'ATHLETE À CLAQUES», par Ber-
nard Vetter, Uvrier.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:

français
italien
allemand

Commission de rédaction:

Président: Yves Jeannotat (rédaction française)
Membres: Hans Altörfer (rédaction allemande), Arnaldo Dell'Avo (rédaction italienne), Michel Burnand (rédaction française), Hugo Lörtscher (photos), Suzanne Probst-Meyer et Eveline Nyffenegger (secrétariat)

Sommaire



Ecole fédérale de sport de Macolin
(EFSM)
Y. Jeannotat

Page

1

REPORTAGE ILLUSTRÉ

Kandersteg: centre mondial de saut à skis,
été comme hiver!
H. Lörtscher

2



L'entraîneur des jeunes hockeyeurs:
un enseignant-pédagogue
Y. Robert

4

Que faire pour agrémenter un camp en hiver?
M. Stierlin

7



Réglage des fixations de ski
A. Bally

10



Ancien président de la CFS,
Raymond Bron à cœur ouvert
Y. Jeannotat

14



Mariage de la science et du sport
à l'Institut de recherches de Macolin
Y. Jeannotat

18

Concours 1989 de l'Institut de recherches
de Macolin

19

CFS: en avant toutes!
H. Löffel

20

Diverses informations

20



Pour ma bibliothèque
Y. Jeannotat et E. Nyffenegger

21



Nouvelles acquisitions
F. Müller-Huguenin

22

23



24

Photo de couverture:

Un camp en hiver: le «plaisir» de nuit
comme de jour. (Voir notre article p. 7.)